



*Buzdolabı*  
*Kullanma Kılavuzu*  
**Refrigerator**  
**User Manual**

---

1060 T  
1060 TY  
1061 MY  
T1060 TY



Garanti ile ilgili olarak  
müşterinin dikkat etmesi  
gereken hususlar

*Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Diğer Hususlar:*

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar;
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar;
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basincı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar;
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar;
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar;
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar.

Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdafale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından, ilgili mevzuatla belirlenmiş ve o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nişhanının tüketiciye verilmesi zorunludur.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile smrlhdr.

Tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını, ilgili mevzuatlarla belirlenmiş yetki sınırlarını gözeterek, Tüketicili Mahkemelerine ve Tüketicili Hakem Heyetlerine yapabilir.

Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.

Menşeİ: Türkiye

Çağrı Merkezi  
**444 0 888**

Diger Numara  
**0216 585 8 888**

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Sütlüce / İSTANBUL  
Tel.: (0-216) 585 85 85 Fax: (0-216) 423 23 53

Menşeİ : Türkiye

## **Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!**

Değerli Müşterimiz,

Modern tesislerde üretilen ve titiz kalite kontrol işlemlerinden geçirilen ürünlerden en iyi verimi almanızı istiyoruz.

## **Kullanma kılavuzu ürünü hızlı ve güvenli bir şekilde kullanmanıza yardımcı olur.**

- Güvenlikle ilgili talimatlara mutlaka uyun.
- Daha sonra ihtiyacınız olabileceği için kullanma kılavuzunu kolay ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.
- Ürünle birlikte verilen diğer belgeleri de okuyun.
- Üretici ürün üzerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceği unutmayın.

## **Semboller ve açıklamaları**

### **Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:**

	Önemli bilgiler veya faydalı ipuçları.
	Can ve mal tehlikesi.
	Elektrik çarpması riski.
	Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

# **İçindekiler**

<b>1 Güvenlik ve Çevre Talimatları</b>	<b>4</b>	
1.1. Genel Güvenlik .....	4	
1.1.1 HC Uyarısı .....	6	
1.1.2 Su Pınarlı Modeller İçin .....	6	
1.2. Kullanım Amacı .....	6	
1.3. Çocuk Güvenliği .....	6	
1.4. AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması .....	7	
1.5. Ambalaj Bilgisi .....	7	
<b>2 Buzdolabınız</b>	<b>8</b>	
<b>3 Kurulum</b>	<b>9</b>	
3.1. Kurulum İçin Doğru Yer .....	9	
3.2. Elektrik Bağlantısı .....	9	
3.3. Ayakların Ayarlanması .....	10	
3.4. Plastik Takozların Takılması .....	10	
3.5. Buzdolabınızın tezgah altına yerleştirilmesi (1061 MY modeli için) ..	11	
<b>4 Ön hazırlık</b>		<b>13</b>
4.1. Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler .....	13	
4.2. İlk kullanım .....	13	
<b>5 Ürünün kullanımı</b>		<b>14</b>
5.1. Termostat ayar düğmesi .....	14	
5.2. Kar Eritme (Defrost) .....	14	
5.3. Kapı açılış yönü değişimi .....	15	
5.4. Aydinlatma Lambasının değiştirilmesi	15	
<b>6 Bakım ve temizlik</b>		<b>16</b>
6.1. Kötü Kokuların Önlenmesi .....	16	
6.2. Plastik Yüzeylerin Korunması .....	16	
<b>7 Sorun Giderme</b>		<b>17</b>
<b>8 Tüketiciler Hizmetleri</b>		<b>20</b>

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar riskini ortadan kaldıracak gerekli güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde ürün her türlü garanti kapsamından çıkacaktır.

### Kullanım amacı

	<b>UYARI:</b> Cihaz muhafazasındayken veya yerleştirildiğinde ha valandırma deliklerinin kapanmadığından emin olun.
	<b>UYARI:</b> Buz çözme işlemini hızlandırmak amacıyla üretici tarafından yapılan öneriler dışında herhangi bir mekanik cihaz veya başka bir cihaz kullanmayın.
	<b>UYARI:</b> Soğutucu akışken devresine hasar vermeyin.
	<b>UYARI:</b> Cihazın yiyecek saklama bölümleri içinde üretici tarafından önerilmeyen elektrikli cihazlar kullanmayın.

Bu cihaz evde veya aşağıdaki benzer uygulamalar için kullanılmak üzere tasarlanmıştır

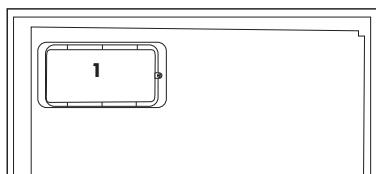
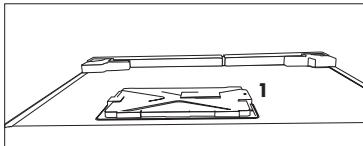
- Mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağında kullanılmak üzere;
- Çiftlik evlerinde ve otellerde, motellerde ve konaklama yapılan diğer ortamlarda müşteriler tarafından kullanılmak üzere.
- Pansiyon türü ortamlarda;
- Yemek hizmeti ve perakendeci olmayan benzer uygulamalarda.

### 1.1. Genel Güvenlik

- Bu ürün, fiziksel, duyusal, zihinsel engelleri bulunan; tecrübe ve bilgi eksiği olan kişilerin ve çocukların kullanımına uygun değildir. Cihazın bu kişilerce kullanımı ancak bu kişilerin güvenliğinden sorumlu birinin gözetimi altında gerekli talimatların verilmesi durumunda uygundur. Çocukların cihaz ile oynaması sakincalıdır.
- Çalışırken arıza yapması durumunda ürünü fişten çekin.
- Ürünün fişini prizden çektiğten sonra, fişi tekrar takmak için en az 5 dakika bekleyin.
- Ürün kullanımda değilse fişini çekin.
- Fişe ıslak ellerle kesinlikle dokunmayın! Fişi çekmek için kablosundan tutmayın, her zaman fişten tutarak çekin.
- Priz gevşekse buz dolabının fişini prize takmayın.
- Kurulum, bakım, temizlik ve tamir işlemleri sırasında ürünün fişini prizden çekin.
- Ürün uzun süre kullanılmayacaksça fişini elektrik prizinden çekin ve içindeki yiyecekleri çıkarın. Ürününüzün üst veya arka bölmesinde bulunan ve içinde

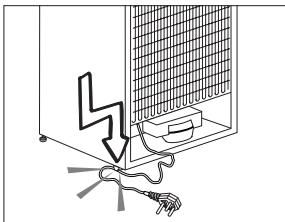
## Güvenlik ve çevre talimatları

elektronik kartların bulunduğu bölme (elektronik kart kutusu kapağı) [1] açıkken ürün kesinlikle kullanılmamalıdır.



- Buzdolabındaki temizleme ve eritme işlemi için kesinlikle buhar veya buharlı temizlik malzemeleri kullanmayın. Buhar, buzdolabındaki elektrikli bölgelere temas ederek kısa devre veya elektrik çarpmasına neden olur!
- Ürünü üzerine su püskürterek veya su dökerek kesinlikle yıkamayın! Elektrik çarpması tehlikesi vardır!
- Elektrik çarpması riski olduğu için ürün arızalı iken kesinlikle çalıştırılmamalıdır. Yetkili servisle iletişimde geçmeden herhangi bir işlem yapmayın.
- Ürünü, topraklı bir prize bağlayın. Topraklama tesisatı uzman bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Ürününüzde led tipi aydınlatma var ise; değiştirileceği zaman veya herhangi bir sorunda yetkili servisi çağırınız.

- Dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın! Elinize yapışabilirler!
- Şişe ve kutulardaki sıvı içecekleri dondurucu bölmesine koymayın. Patlayabilirler!
- İçecekleri, ağızları sıkı bir şekilde kapalı ve dik olarak yerleştirin.
- Yangın veya patlama riski olduğu için, ürünün yakınında yanıcı spreyler püskürtmeyin.
- Yanıcı ve yanıcı gaz içeren ürünler (sprey vb.) ve patlayıcı maddeleri buzdolabında saklamayın.
- Ürünün üstüne içi sıvı dolu kaplar koymayın. Elektrikli bir parçanın üzerine su sıçrarsa elektrik çarpması ve yangın riski ortaya çıkar.
- Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgâra maruz bırakmak elektrik güvenliği açısından tehlikelidir. Ürününüzün yerini değiştirirken kapı sapından tutarak çekmeyin. Sap yerinden çıkabilir.
- Ürünün içinde bulunan hareketli aksamlara elinizi veya vücudunuzun herhangi bir kısmını sıkıştırmamaya dikkat edin.
- Buzdolabındaki kapı ve çekmece gibi kısımları kesinlikle destek veya basamak olarak kullanmayın. Ürünün devrilmesine veya aksamlarının zarar görmesine neden olursunuz.
- Şebeke kablosunun ezilmemesine dikkat edin.



### 1.1.1 HC Uyarısı

Ürün R600a gazı içeren soğutma sistemine sahipse kullanım ve taşıma sırasında soğutma sisteminin ve boruların zarar görmemesine dikkat edin. Bu gaz yanıcıdır. Soğutma sistemi zarar görmüşse, ürünü, sistemin alev almasına neden olabilecek potansiyel kaynaklardan uzak tutun ve ürünün bulunduğu odayı hemen havalandırın.



Ürünün hangi gazla üretildiği bilgisi ürünün sol iç kısmındaki etikette yer alır.

### 1.1.2 Su Pınarlı Modeller İçin

- Sıcak su girişine montaj yapmayınız. Hortumların donma riskine karşı önlem alınız. Su sıcaklığı çalışma aralığı minimum  $33^{\circ}\text{F}$  ( $0.6^{\circ}\text{C}$ ), maksimum  $100^{\circ}\text{F}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ) olmalıdır.
  - Yalnızca içme suyu kullanın.
- ### 1.2. Kullanım Amacı
- Bu ürün evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari amaçlı kullanıma uygun değildir.
  - Ürün, yalnızca yiyecek ve içecek saklanması için kullanılmalıdır.
  - Hassas sıcaklık kontrolü gerektiren ürünleri (aşı, ısiya duyarlı ilaç, tıbbi malzemeler vb.) buzdolabında saklamayın.
  - Üretici, hatalı kullanım veya taşıma nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmez.
  - Ürünün satın alma tarihinden itibaren 10 yıl boyunca orjinal yedek parçalar sağlanacaktır.
- ### 1.3. Çocuk Güvenliği
- Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olduğundan ulaşamayacakları bir yerde bulunmalıdır.
  - Çocukların ürünle oynamalarına izin vermeyin.
  - Ürünün kapısında kilit varsa, anahtar çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edilmelidir.

## **1.4. AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması**

Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur.

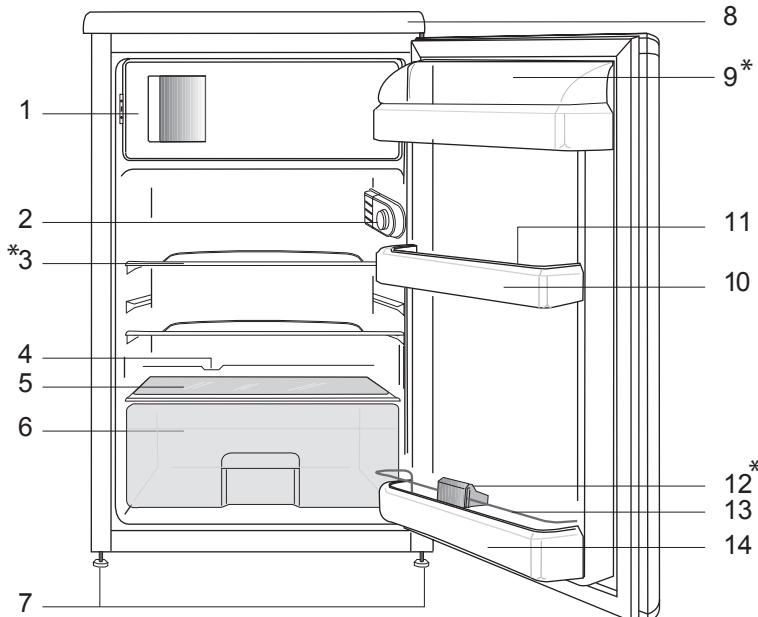


Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle ürünü, kullanım ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölginizdeki yerel yönetimden öğrenebilirsiniz. Kullanılmış ürünleri geri dönüşüme vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olabilirsiniz. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fışını kesin ve kapıda kilit varsa çalışmaz duruma getirin.

## **1.5. Ambalaj Bilgisi**

- Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel yönetiminin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 2 Buzdolabınız



1. Dondurucu bölme

2. Termostat düğmesi

3. Cam raf

4. Buz çözme suyu toplama kanalı-Tahliye  
borusu

5. Sebzelik örtüsü

6. Sebzelik

7. Ayarlanabilir ayaklar

8. Sabit üst tabla

9. Tereyağ-peynir bölmesi

10. Kapı rafı

11. Yumurtalık

12. Şişe tutucu

13. Siperlik teli

14. Şişe rafı

\*Tüm modeller için geçerli olmayıabilir.



Bu kullanma kılavuzunda yer alan şıkları örnek olarak verilmiş olup ürününüzle birebir aynı olmayıabilir. Satın almış olduğunuz ürününde ilgili parçalar yoksa, şekil başka modeller için geçerlidir.

### 3.1. Kurulum İçin Doğru Yer

Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olmasına dikkat edin. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yapın.



**UYARI:** Yetkili olmayan kişilerce yapılan işlemlerin neden olabileceği zararlardan üretici firma sorumlu değildir.



**UYARI:** Kurulum esnasında ürünün elektrik fişi prize takılı olmamalıdır. Aksi halde ölüm ya da ciddi yaralanma tehlikesi vardır!



**UYARI:** : Ürünün yerleştirileceği odanın kapı aralığı, ürünün geçemeyeceği kadar darsa odanın kapısını çıkarıp ürünü yan çevirerek geçirin; olmuyorsa yetkili servisi arayın.

### 3.2. Elektrik Bağlantısı



**UYARI:** Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.



**UYARI:** Hasar görmüş elektrik kablosu Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.



İki soğutucu yan yana yerleştiriliyorsa aralarında en az 4 cm boşluk bırakılmalıdır.

- Ürünün ulusal yönetmeliklere uygun topraklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacağından.

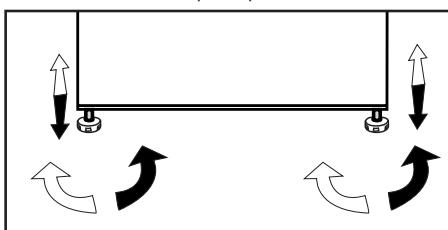
- Elektrik kablosunun fişi, kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Buzdolabınız ile duvar prizi arasında uzatma kabloları veya kablosuz çoklu grup priz kullanmayın.

- Sarsıntıları önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.
- Ürünü ocak, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm, elektrikli fırınlardan en az 5 cm uzağa kurun.
- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli yerde bulundurmeyin.
- Ürününün verimli çalışabilmesi için çevresinde uygun bir hava dolaşımı olmalıdır. Ürünü duvara girintili bir yere yerleştirecekseniz tavanla ve yan duvarlarla arasında en az 5 cm boşluk olmasına dikkat edin.

## Kurulum

### 3.3. Ayakların Ayarlanması

Ürün, yerleştirdiğiniz yerde dengesiz duruyorsa öndeeki ayak ayaklarını sağa veya sola döndürerek ayarlayın.

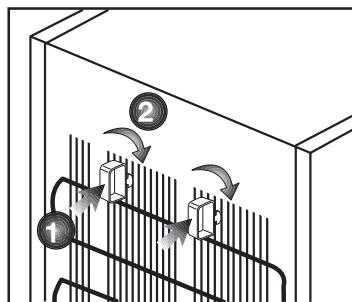


### 3.4. Plastik Takozların Takılması

Ürünle duvar arasındaki hava dolaşımını sağlayacak mesafe'yi korumak için ürün içerisinde çikan plastik takozlar kullanılmaktadır.

1. 2 adet plastik takozu aşağıdaki şekilde görüldüğü gibi takınız.

(Belirtilen resim temsili olarak çizilmiştir ürününüzle birebir benzerlik göstermemektedir.)



## Kurulum

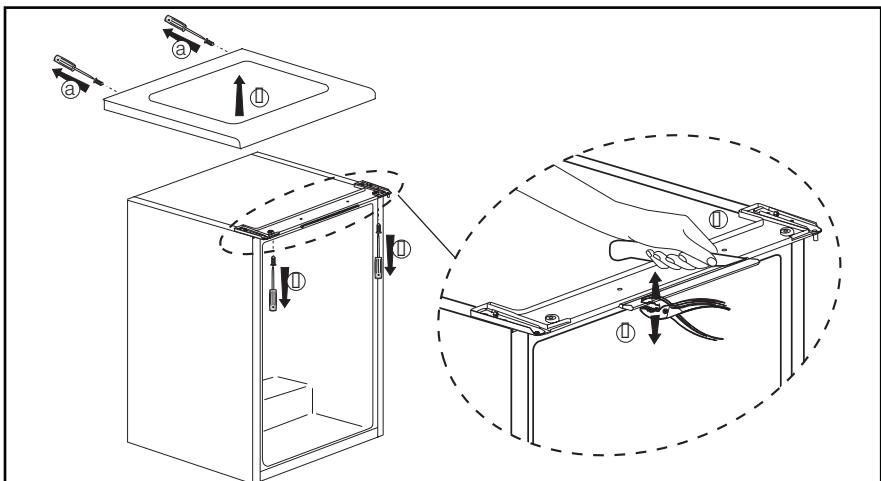
### 3.5. Buzdolabınızı tezgah altına yerleştirilmesi (1061 MY modeli için)

\* Buzdolabınız standart mutfak tezgah ölçülerine göre tasarlanmıştır. Buzdolabınızı, istediğiniz takdirde tezgah altına da yerleştirebilirsiniz.

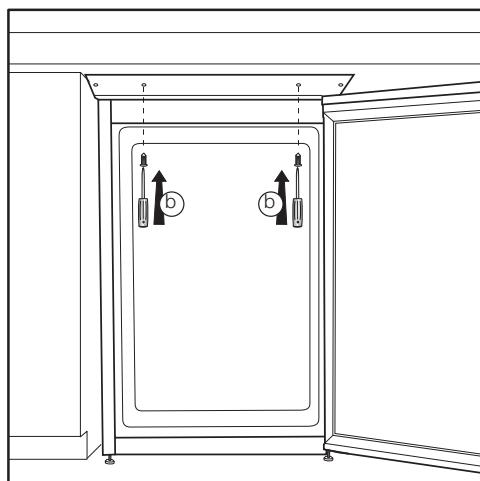
\* Tezgah altına yerleştirirken, aşağıdaki uyarılarla özen gösteriniz:

1. Arka takozlar takılı olmalıdır.
2. Sağdan ve soldan eşit boşluklar kalacak şekilde ortalanmalıdır.
3. Ayarlı ayaklar yardımıyla buzdolabının yere paralel olması sağlanmalıdır.

1.

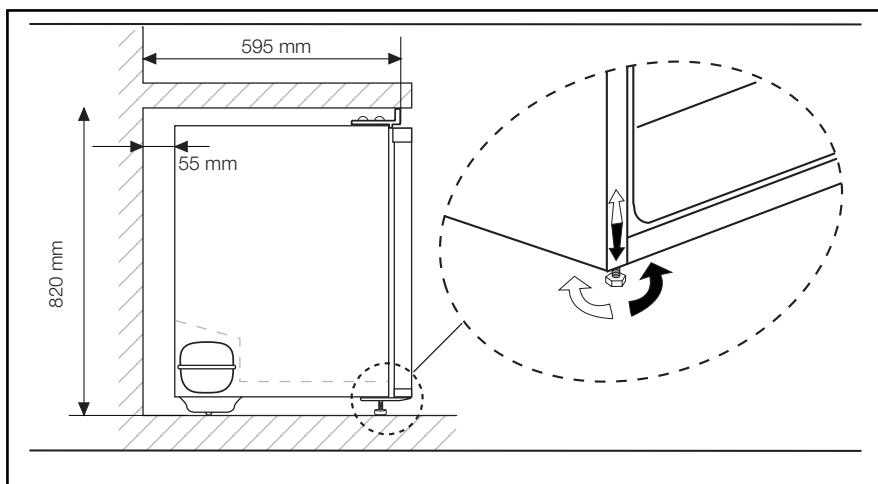


2.



## Kurulum

3.



## 4.1. Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler



Ürünün elektronik enerji tasarruf sistemlerine bağlanması, ürüne zarar verebileceği için sakincalıdır.

- Ürünün kapılarını uzun süre açık tutmayın.
- Ürüne sıcak yiyecek ya da içecek koymayın.
- Ürünü aşırı doldurmayın. İçerideki hava akımı engellendiğinde soğutma kapasitesi düşer.
- Yiyeceklerinizi ürüne kaplı kaplarda koyun.
- Dondurulmuş yiyecekleri soğutucu bölümde çözürmeniz, hem enerji tasarrufu sağlayacak hem de yiyeceğin kalitesini koruyacaktır.
- Enerji tasarrufu sağlamak ve gıdaları daha iyi ortamda korumak ve için soğutma bölümündeki çekmeceler kullanılarak gıdalar saklanmalıdır.
- Dondurucu bölme yer alan sıcaklık sensörü ile gıda paketlerinin doğrudan teması engellenmelidir. Sensör ile temas olması halinde cihazın enerji tüketiminde artış görülebilir.

## 4.2. İlk kullanım

Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce, "Güvenlik ve çevre talimatları" ve "Kurulum" bölümündeki talimatlara uygun hazırlıkların yapıldığından emin olun.

- Ürünü 6 saat boyunca yiyecek koymadan boş olarak çalıştırın ve kapısını çok gereklilikçe açmayın.



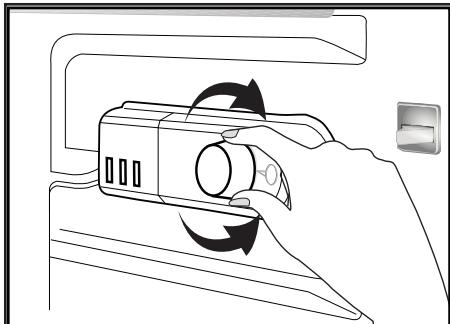
Kompresör çalışmaya başladığında bir ses duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisindeki sıkışmış sıvı ve gazlar, kompresör çalışmıyor olsa da ses çıkarabilir ve bu normaldir.



Ürünün ön kenarları sıcak olabilir. Bu normaldir. Bu alanlar, yoğuşmayı önlemek için ıslanacak şekilde tasarlanmıştır.

## 5 Ürünün kullanımı

### 5.1. Termostat ayar düğmesi



Buzdolabınızın iç soğukluğu aşağıda belirtilen nedenlerden dolayı değişiklik gösterir;

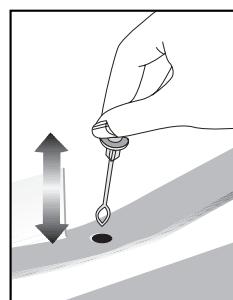
- Mevsim sıcaklıkları,
- Kapısının sık sık açılması ve uzun süre açık kalması,
- Oda sıcaklığına düşürülmeden buzdolabınıza sıcak konan yemekler,
- Buzdolabının oda içerisindeki konumu (güneş ışısına maruz kalması gibi).
- Bu nedenlerden dolayı değişkenlik gösteren iç soğukluğu, termostat vasıtasyla ayarlayabilirsiniz. Termostat düğmesinin etrafındaki rakamlar soğukluk derecelerini göstermektedir.
- Ortam sıcaklığı  $32^{\circ}\text{C}$ 'den fazla ise, termostat düğmesini maksimum konumuna getiriniz.
- Ortam sıcaklığı  $25^{\circ}\text{C}$ 'den düşük ise; termostat düğmesini minimum konumuna getiriniz.

### 5.2. Kar Eritme (Defrost)

Soğutucu bölme tam otomatik eritme yapar. Buzdolabınızın soğuması sırasında soğutucu bölmenin iç arka duvarında su damlacıkları ve 7-8 mm. kalınlığına kadar karlanma oluşur. Bu oluşum soğutma sistemi gereği normaldir. Arka duvardaki otomatik eritme sistemi sayesinde belli aralıklarla otomatik eritme yaparak oluşan karın kendiliğinden erimesi sağlanır. Kullanıcı tarafından karın kazınmasına ve su damlacıklarının temizlenmesine gerek yoktur.

Eritme sonucu oluşan su, su toplama olğundan geçerek boşaltma borusu aracılığı ile buzdolabınızın arkasındaki buharlaştırma kabına akar ve burada kendiliğinden buharlaşır.

Boşaltma borusunun tıkanıp tıkanmadığını belirli zaman aralıkları ile kontrol ediniz ve gereklirse delikte bulunan çubukla açınız.



Derin dondurucu bölme, donmuş besinlerin bozulmaması için otomatik olarak eritme yapmaz.

Dondurucu bölme tam otomatik eritme yapar.

Dondurucu bölmesinde oluşan karlar 6 ayda bir eritilmelidir. Kar eritme işlemini, derin dondurucu bölmenizin çok dolu olmadığı ya da boşalığı zamanlarda yapmanız tavsiye edilir. Bunun için dondurulmuş yiyecekleri kağıda sarıp mümkün olan en serin yerde saklayınız varsa başka bir buzdolabına koyunuz.

## **Ürünün kullanımı**

Sıcaklık ayar düğmesini kullanarak buzdolabınızı çalışma durdurunuz veya elektrik fışını prizden çekiniz. Eritmeyi hızlandırmak için; dondurucu bölmenin içeresine sıcak su dolu bir kap, altına yumuşak bir altlık koyarak yerleştiriniz.

Buzdolabınızın içine eritmeyi hızlandırmak için mum, gaz lambası ve ısıtıcı gibi malzemeler kesinlikle kullanmayınız. Eritme spreyleri buzdolabınıza ve sağlığınıza zarar verebilecek sıvı madde ve gaz içerebilir. Bu maddeleri kullanırken dikkat ediniz.

Temizlik esnasında buzdolabınızın kapısını kapalı tutmayın.

Eritme işleminden sonra dondurucu bölmenin alt haznesinde toplanan suyu, emici bir bez veya sünger ile alınız.

Dondurucu bölmesini iyice kurulayınız ve sıcaklık ayar düğmesini eski durumuna getiriniz.

Besinlerinizi derin dondurucunuza geri koymadan önce boş ve kapıları kapalı konumda 2 saat çalıştırınız.

## **5.3. Kapı açılış yönü değişimi**

Kullandığınız yere göre buzdolabınızın kapı açılış yönü değiştirilebilir. Buna ihtiyaç duyduğunuzda mutlaka size en yakın Yetkili Servis'e başvurunuz.

## **5.4. Aydınlatma Lambasının değiştirilmesi**

Aydınlatma lambası olarak led tipi lamba kullanılmaktadır. Bu lamba ile ilgili herhangi bir sorunda yetkili servisi çağırın. Bu cihazda kullanılan lamba(lar) evde aydınlatma amaçlı kullanılamaz. Bu lambanın kullanım amacı güvenli ve rahat bir şekilde buzdolabı / dondurucu besinleri yerleştirmek için kullanıcıya yardımcı olmaktadır.

Bu üründe kullanılan lambalar -20°C gibi aşırı fiziksel koşullara karşı dayanıklı olmalıdır.

( Sadece dik dondurucu ürünler içindir. )

Ürünün düzenli temizlenmesi halinde kullanım ömrü uzar.



**UYARI:** Buzdolabınızı temizlemeden önce elektrik bağlantısını kesin.

- Temizlik için keskin ve aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan, gaz, benzin, cila vb. maddeler kullanmayın., ,
- Bir çay kaşığı karbonatı yarıml litre suda eritin. Bir bezi bu sıvıyla ıslatıp iyice sıkın. Bu bezle cihazınızın içini silin ve ardından iyice kurulayın.
- Lamba muhafazasına ve diğer elektrikli kısımlara su girmemesine dikkat edin.
- Kapıyı nemli bir bez ile temizleyin. Kapı ve gövde raflarını çıkarmak için içindekilerin tümünü alın. Kapı raflarını yukarı doğru kaldırarak çıkarın. Temizleyip kuruladıktan sonra yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak yerine takın.
- Ürünün dış yüzey temizliğinde ve krom kaplı parçaların temizliğinde asla klor içeren su ya da temizlik maddesi kullanmayın. Klor, bu tür metal yüzeylerde paslanmaya neden olur.
- Plastik parça üzerindeki baskıların kalkmaması ve deform olmaması için keskin, aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan, gaz, benzin, cila vb. maddeler kullanmayın. Temizlik için ılık su ile yumuşak bez kullanın ve kurulayın.
- No Frost Olmayan Ürünlerde ;Soğutucu bölmenin arkası duvarında su damlacıkları ve bir parmak kalınlığı kadar karlanma oluşur. Temizlemeyin, kesinlikle yağ ve benzeri maddeler sürmeyin.
- Ürünün dış yüzey temizliğinde sadece hafif nemli mikro fiber bez kullanınız. Sünger ve diğer tip temizlik bezleri çizilmelere yol açabilir.

### 6.1. Kötü Kokuların Önlenmesi

Ürününüzün üretiminde kokuya neden olacak hiçbir madde kullanılmamaktadır. Ancak uygun olmayan yiyecek saklamaya ve ürün iç yüzeyinin gereği şekilde temizlenmemesine bağlı olarak koku ortaya çıkabilir.

Bu sorunu önlemek için 15 günde bir karbonatlı suyla temizleyin.

- Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağzı açık saklanan gıdalardan yayılan mikroorganizmalar kötü kokuya neden olur.
- Saklama süresi dolan ve bozulan gıdalari kesinlikle buzdolabınızda saklamayın.



Çay bilinen en iyi koku alıcılarından biridir. Demlenmiş olduğunuz çay posasını ağzı açık bir kap içinde ürünün içine yerleştirin ve en geç 12 saat sonra alın. Çay posasını ürünün içinde 12 saat fazla tutarsanız, kokuya sebep olan organizmaları bünyesinde toplayacağı için kokunun kaynağı haline gelebilir.

### 6.2. Plastik Yüzeylerin Korunması

Plastik yüzeylere yağ dökülmesi durumunda yüzeye zarar verebileceği için ılık suyla hemen temizlenmelidir.

7

## **Sorun Giderme**

Servis çağrımdan önce, bu listeyi gözden geçirin. Bunu yapmak sizi zaman ve para kaybinden kurtarır. Bu liste sık rastlanabilecek hatalı işçiliğe ya da malzeme kullanımına bağlı olmayan şikayetleri içerir. Bahsedilen bazı özellikler ürününüzde olmayabilir.

## **Buzdolabı çalışmıyor.**

- Fiş prize tam oturmamıştır. >>> Fişi prize tam oturacak şekilde takın.
  - Ürünün bağlılığı prizin sigortası ya da ana sigorta atmıştır. >>> Sigortayı kontrol edin.

**Soğutucu bölmenin (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE) yan duvarında terleme.**

- Kapı çok sık açılıp kapanmıştır. >>> Ürünün kapısını çok sık açıp kapamamaya dikkat edin.
  - Ortam çok nemlidir. >>> Ürünü çok nemli ortamlara kurmayın.
  - Sıvı içeren yiyecekler açık kaplarda saklanıyor olabilir. >>> Sıvı içeren yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın.
  - Ürünün kapısı açık kalmıştır. >>> Ürünün kapısını uzun süre açık tutmayın.
  - Termostat çok soğuk bir değere ayarlanmıştır. >>> Termostati uygun değere ayarlayın.

## **Kompresör çalışmıyor**

- Ani elektrik kesilmesinde veya fişin çıkarılıp takılmasında, ürün soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için kompresör koruyucu termiği atar. Yaklaşık 6 dakika sonra ürün çalışmaya başlayacaktır. Bu süre sonunda ürün çalışmaya başlamazsa servis çağırın.
  - Buz çözme devresindedir. >>> Tam otomatik buz çözme yapan bir ürün için bu normaldir. Buz çözme döngüsü periyodik olarak gerçekleşir.
  - Ürünün fişi prize takılı değildir. >>> Fişin prize takılı olduğundan emin olun.
  - Sıcaklık ayarları doğru yapılmamıştır. >>> Uygun sıcaklık ayarını seçin.
  - Elektrik kesilmiştir. >>> Elektrik

**Buzdolabı çalışırken çalışma sesi artıyor.**

- Ortam sıcaklığının değişmesine bağlı olarak ürünün çalışma performansı değisebilir. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

## **Buzdolabı çok sık ya da çok uzun süre çalışıyor.**

- Yeni ürün, eskisinden daha geniş olabilir. Daha büyük ürünler daha uzun süre çalışır.
  - Oda sıcaklığı yüksek olabilir. >>> Sıcak ortamlarda daha uzun süre çalışma normaldir.
  - Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek koyulmuş olabilir. >>> Fiş yeni takıldığından ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması daha uzun zaman alır. Bu durum normaldir.
  - Ürune yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürune sıcak yemek koymayın.
  - Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> İçeri giren sıcak hava ürünün daha uzun çalışmasına neden olur. Kapıları çok sık açmayın.
  - Dondurucu ya da soğutucu kapısı aralık kalmış olabilir. >>> Kapıların tamamen kapalı olup olmadığını kontrol edin.

- Ürün çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. >>> Ürünün sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve bu sıcaklığı ulaşmasını bekleyin.
- Soğutucu ya da dondurucu kapı contası kirlenmiş, eskimiş, kırılmış ya da tam oturmamış olabilir. >>> Contayı temizleyin ya da değiştirin. Hasarlı / kopuk kapı contası ürünün mevcut sıcaklığı korumak için daha uzun süre çalışmasına neden olur.

**Dondurucu sıcaklığı çok düşük ama soğutucu sıcaklığı veterli.**

- Dondurucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Dondurucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

## Sorun giderme

### Soğutucu sıcaklığı çok düşük ama dondurucu sıcaklığı yeterli.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

### Soğutucu bölme çekmecelerinde saklanan yiyecekler donuyor.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir değere ayarlayıp kontrol edin.

### Soğutucu ya da dondurucudaki sıcaklık çok yüksek.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok yüksek bir değere ayarlanmış olabilir. >>> Soğutucu bölme sıcaklık ayarının dondurucu bölme sıcaklığı üzerinde etkisi vardır. Soğutucu ya da dondurucu bölme sıcaklığını değiştirek ilgili bölmelerin sıcaklığı yeterli seviyeye gelene kadar bekleyin.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın.
- Kapı aralığı olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapayın.
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek konulmuş olabilir. >>> Bu normaldir. Fiş yeni takıldığındaysa ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığı ulaşması normalden daha uzun zaman alır.
- Ürune yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürune sıcak yemek koymayın.

### Sarsılma ya da gürültü.

- Zemin düz veya dayanıklı değildir. >>> Ürün yavaşça hareket ettirildiğinde sallanıyorsa ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin. Ayrıca zeminin ürünü taşıabilecek kadar dayanıklı oolmasına dikkat edin.
- Ürünün üzerine konulmuş eşyalar gürültü yapıyor olabilir. >>> Ürünün üzerinde bulunan eşyaları kaldırın.

### Üründen sıvı akması, püskürmesi vb. sesler geliyor.

- Ürünün çalışma prensipleri gereği sıvı ve gaz akışları gerçekleştirmektedir. >>> Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### Üründen rüzgar sesi geliyor.

- Ürünün soğutma işlemini gerçekleştirebilmesi için fan kullanılmaktadır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### Ürünün iç duvarlarında terleme oluyor.

- Havanın sıcak ve nemli olması buzlanmayı ve yoğunlaşmayı artırır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın, aksısa kapayın.
- Kapı aralığı olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapayın.

### Ürünün dışında ya da kapıların arasında terleme oluşuyor.

- Hava nemli olabilir, nemli havalarda bu gayet normaldir. >>> Nem azaldığında yoğunlaşma kaybolur.

### Ürünün içi kötü kokuyor.

- Düzenli temizlik yapılmamıştır. >>> Ürünün içini sünger, ılık su veya karbonatlı suyla düzenli olarak temizleyin.
- Bazı kaplar ya da paketleme malzemeleri koku yapabilir. >>> Koku yapmayan kap ya da paketleme malzemesi kullanın.
- Yiyecekler ürüne ağızı açık kaplarda konulmuştur. >>> Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağızı açık saklanan yiyeceklerden yayılan mikroorganizmalar kötü kokulara neden olabilir.
- Saklama süresi dolan ve bozulan yiyecekleri üründen çıkarın.

## Sorun giderme

### Kapı kapanmıyor.

- Yiyecek paketleri kapının kapanmasını engelliyor olabilir. >>> Kapıları engelleyen paketlerin yerlerini değiştiren.
- Ürün zemin üzerinde tamamen dik durmuyor olabilir. >>> Ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin.
- Zemin düz ya da sağlam değildir. >>> Zeminin düz ve ürünü taşıyabilecek kadar sağlam olmasına dikkat edin.

### Sebzeler sıkışmış.

- Yiyecekler çekmecenin üst bölümüne deñiyor olabilir. >>> Çekmecedeki yiyecekleri düzenleyin.

### Ürününüzün Yüzeyinde Sıcaklık Varsa.

- Ürününüz çalışırken, iki kapı arasında, yan panellerde ve arka ızgara bölgesinde yüksek sıcaklık görülebilir. Bu normal bir durumdur ve herhangi bir servis ihtiyacı yoktur!

### Kapı açıldığında fan çalışmaya devam ediyor.

- Dondurucu kapısı açıldığında fan çalışmaya devam edebilir.



**UYARI:** Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığınız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı denemeyin.

## Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyuyoruz.

### Kanallarımız:

\* Çağrı Merkezimiz:

**444 0 888**

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın\*)

\* Diğer Numaramız

**0216 585 8 888**

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldiğiniz operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.
- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

\* Whatsapp Numaramız:

**0 544 444 0 888**

- Müşterilerimden iletilen istek ve önerilerin Arçelik'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrimı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.

### Müşteri Hizmetleri sürecimiz:

Müşterilerimizin istek ve önerilerini;

\* İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.

\* Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendirdiririz.

\* Bu geri bildirimleri süreçlerimiz daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.

- Arçelik olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimserez.

- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlayız.

Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

## Aşağıdaki önerilere uymamızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fisi" istemeyi unutmayın. alacağınız "Hizmet Fisi", ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

**1**

## Müşteri Başvurusu



Web sitesi

444 0 888  
Çağrı merkezi

Yetkili Servis

musteri.hizmetleri  
@arcelik.com**Yetkili Satıcı**Faks  
0216 423 23 53**2**

## Başvuru kaydı

Başvuru Konusu  
Müşteri Adı, Soyadı  
Müşteri Telefonu  
Müşteri Adresi

**3**

## Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

**4**

## Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun  
değil**5**

## Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

## **Please read this manual first!**

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

## **This manual**

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
  - Read the manual before installing and operating your product.
  - Follow the instructions, especially those for safety.
  - Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
  - Besides, read also the other documents provided with your product.
- Please note that this manual may be valid for other models as well.

## **Symbols and their descriptions**

This instruction manual contains the following symbols:

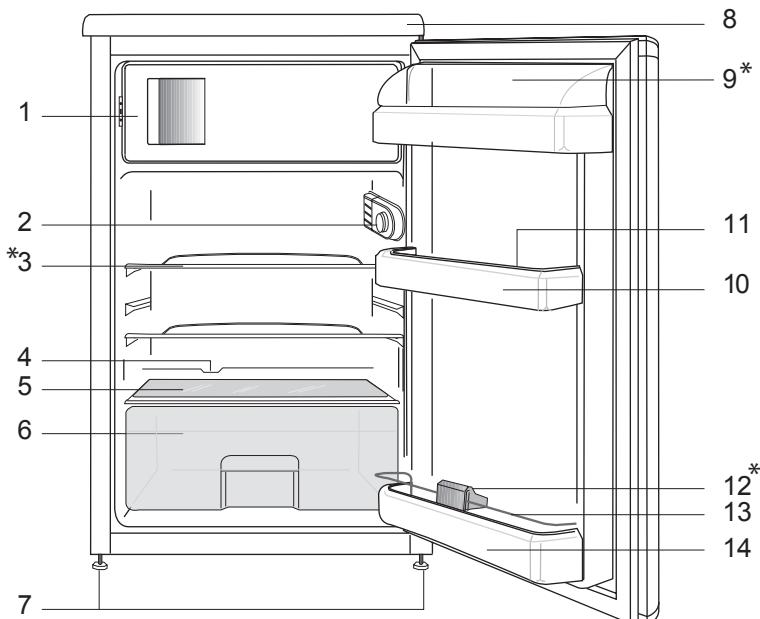
-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.

## **CONTENTS**

---

<b>1 The refrigerator</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparation</b>	<b>12</b>
<b>2 Safety and environment instructions</b>	<b>4</b>	<b>5 Using your refrigerator</b>	<b>13</b>
		Thermostat setting button.....	13
		Defrost .....	13
		Changing the door opening direction	14
		Changing the illumination lamp .....	14
<b>3 Installation</b>	<b>7</b>	<b>6 Maintenance and cleaning</b>	<b>15</b>
Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator .....	7		
Electrical connection.....	7		
Disposing of the packaging .....	8		
Disposing of your old refrigerator .....	8		
Placing and Installation .....	8		
Adjusting the legs .....	9		
Changing the illumination lamp .....	9		
		<b>7 Troubleshooting</b>	<b>16</b>

# 1 The refrigerator



- 1. Freezer compartment
- 2. Thermostat button
- 3. Glass shelf
- 4. Defrost water collection channel - Drain tube
- 5. Crisper cover
- 6. Crisper
- 7. Adjustable legs
- 8. Upper table
- 9. Dairy compartment
- 10. Door shelves
- 11. Egg tray
- 12. Bottle holder
- 13. Shelter wire
- 14. Bottle shelf

**!** Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## 2 Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

### Intended use

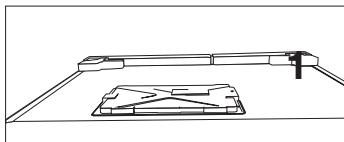
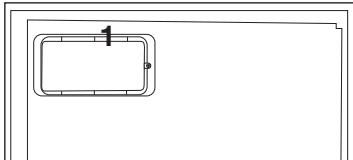
	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-instructure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as  
– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

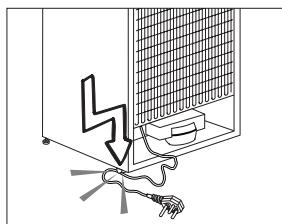
### 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.

- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



### 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

## **1.1.2 For models with water dispenser**

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

## **1.2. Intended use**

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

## **1.3. Child safety**

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## **1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product**

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

## **1.5. Compliance with RoHS Directive**

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## **1.6. Package information**

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

### 3 Installation

⚠ In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

#### Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.

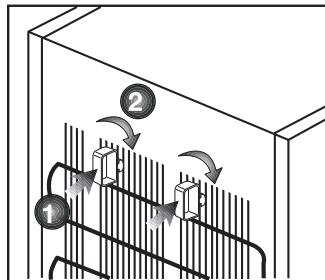
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.

3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator,  
**Check the following before you start to use your refrigerator:**

1. Attach 2 plastic wedges as illustrated below. Plastic wedges are intended to keep the distance which will ensure the air circulation between your refrigerator and the wall. (The picture is drawn up as a representation and it is not identical with your product.)

2. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.



3. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.

4. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.

5. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

#### Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

##### Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.

- Extension cables and multi plugs must not be used for connection.
- ⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.
- ⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

## Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

## Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

## Placing and Installation

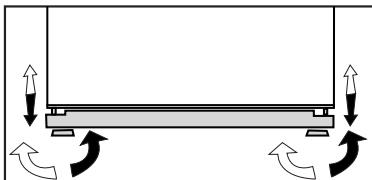
⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

## Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



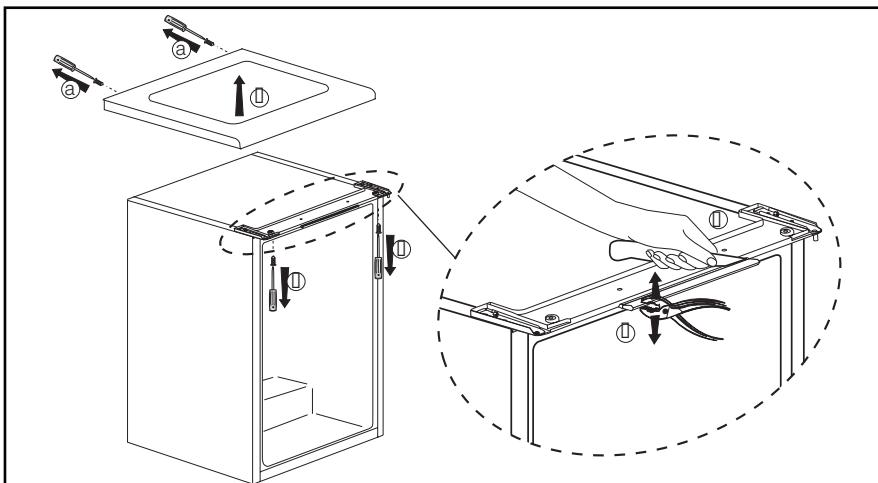
## Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your AuthorisedService.

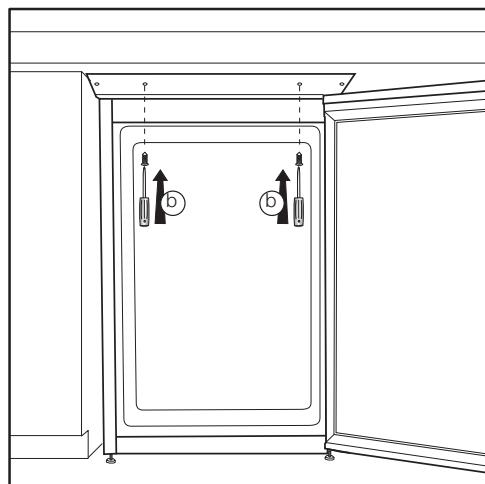
The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C.

(only chest and upright freezer)

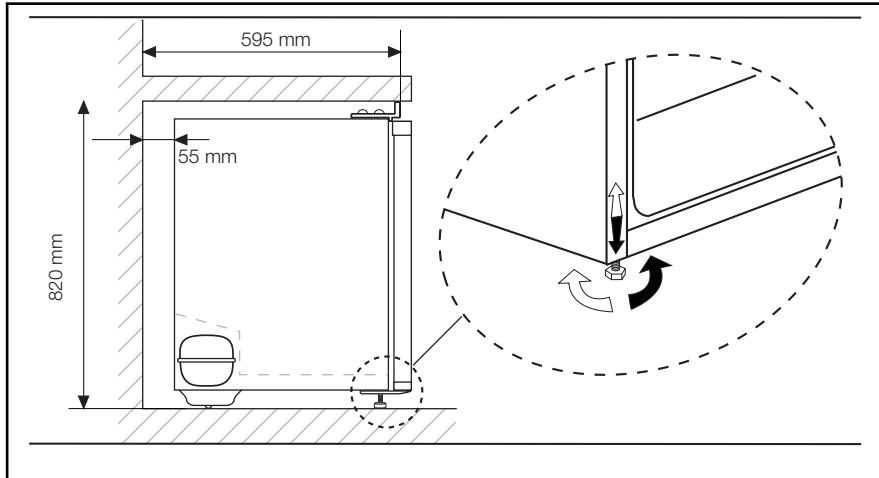
1.



2.



3.

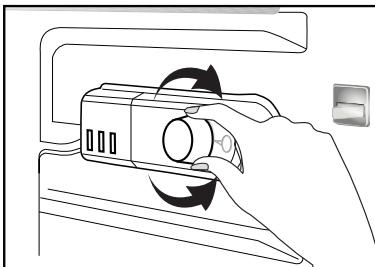


## 4 Preparation

---

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
  - Original packaging and foam materials should be kept for future transports or moving.
  - The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal

## 5 Using your refrigerator



### Thermostat setting button

The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons;

- Seasonal temperatures,
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods,
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight).
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the thermostat. Numbers around the thermostat button indicates the cooling degrees.
- If the ambient temperature is higher than 32°C, turn the thermostat button to maximum position.
- If the ambient temperature is lower than 25°C, turn the thermostat button to minimum position.

### Defrost

Fridge compartment performs full-automatic defrosting. Water drops and a frosting up to 7-8 mm can occur on the inner rear wall of the fridge compartment while your refrigerator cools down. Such formation is normal as a result of the cooling system. The frost formation is defrosted by performing automatic defrosting with certain intervals thanks to the automatic defrosting system of the rear wall. User is not required to scrape the frost or remove the water drops.

Water resulting from the defrosting passes from the water collection groove and flows into the evaporator through the drain pipe and evaporates here by itself.

Check regularly to see if the drain pipe is clogged or not and clear it with the stick in the hole when necessary.

Deep freezer compartment does not perform automatic defrosting in order to prevent decaying of the frozen food.

Frost formation in the freezer compartment must be defrosted every 6 months. It is recommended to defrost the ice when the deep freezer compartment is not filled too much or is empty. To do this, wrap the frozen food by paper and keep them in the coolest place possible or in another refrigerator if available.

Stop your refrigerator by means of the temperature setting button or unplug the power cord from the outlet.

Place a container filled with hot water into the freezer compartment with a smooth pad under it in order to hasten the defrosting.

Never use items such as candles, oil lamps or heaters in your refrigerator to hasten the defrosting.

Defrosting sprays may contain liquids and gases that can be harmful for your refrigerator and health. Be careful while using such materials.

Do not keep the door of your refrigerator during cleaning.

Remove the water that accumulates in the lower container of the freezer compartment with an absorbent cloth or sponge.

Dry the freezer compartment completely and return the temperature setting button to its previous position.

Operate your refrigerator for 2 hours while it is empty and its doors are closed before replacing your food into the deep freezer.

## **Changing the door opening direction**

Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

## **Changing the illumination lamp**

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorised Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C.

(only chest and upright freezer)

## 6

# Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.

### **WARNING:**

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

## 6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
  - Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
  - Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
  - Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

## 6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

## **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

## **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

## **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.

- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

## **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

## **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

## **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

## **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

## **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

## **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

## **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

## **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

## **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

## **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

## **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

## **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.

Remove any expired or spoilt foods from the product.

### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door.  
    >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>>  
    Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### **The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>>  
    Reorganize the food items in the drawer.

### **If The Surface Of The Product Is Hot.**

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



### **WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.



# GARANTİ BELGESİ

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- 2) Malin tamıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili olduğu servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdafahale edilmemiş olması şartıyla, malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malin teslim tarihinden yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malin ayıplı olduğunu anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme,
  - b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - d- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bir haklardan ücretsız onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masraflı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret etmemekszin malin onarımını yapmak veya yaptmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsız onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsız onarım hakkını kullanması halinde malin;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
 tüketici malin bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malin ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedmez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malin tamir süresi 20 iş gününe geçmez. Bu süre, garanti süresi içerisinde malin ilişkin arızamın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malin tamiri tamamlanmaya kadar; benzer özelliklere sahip başka bir malin tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmışından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çabuklaştırmak isteyen yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketiciler Hukuk Heyetine veya Tüketiciler Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### Üretici veya İthalatçı Firmamız:

Unvanı: Arçelik A.Ş.  
 Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
             Sütlüce / İSTANBUL  
 Telefonu: (0-216) 585 8 888  
 Faks: (0-216) 423 23 53  
 web adresi: www.arcelik.com.tr

### Malın

Marksası: Arçelik  
 Cinsi: Buzdolabı  
 Modeli:  
 Seri No:  
 Garanti Süresi: 3 YIL  
 Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.

### Satıcı Firmamız:

Unvanı:  
 Adresi:  
 Telefonu:  
 Faks:  
 e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:  
 Teslim Tarihi ve Yeri:  
 Yetkilinin İmzası:  
 Firmamın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.